

ВАШЕТО ДЕТЕ ПОСЕЩАВА НАЧАЛНО УЧИЛИЩЕ В ЧЕШКА РЕПУБЛИКА

ИНФОРМАЦИЯ ЗА РОДИТЕЛИТЕ



В Чешка република, съвместната работа между родителите и началното училище е важна. Училището очаква от родителите, че ще помагат на децата с обучението и че ще бъдат в постоянна връзка с учителите. Според изискванията на училището, родителите са отговорни за резултатите на децата и очакват помощ при решаването на евентуални проблеми.

КАК НАЙ-ДОБРЕ ДА СЕ КОМУНИКИРА С УЧИЛИЩЕТО:

- Веднага след постъпването на детето в училище уточнете кой ще бъде основният човек за комуникация, към когото ще се обръщат (класният ръководител/класната ръководителка, възпитателят, асистент или други педагогически работници).
- Напишете си цялото име, телефон, имейл и часовете за консултация на отговорното лице.
- Уговорете се по какъв начин (среща, телефонен разговор, имейл), на какъв език и колко често ще комуникирате. По какъв начин ще процедурате в случай на неочаквана ситуация или проблем.
- Училището може да осигури преводач при комуникацията с вас (осигурява се от Национален педагогически институт, по заявка от училището).
- Важна комуникация между родителите и училището е **бележникът žakovská knížka**, в който се записват оценките, извиненията, важна информация (например смяна в учебния график, училищни мероприятия, поведение на ученика). Повечето от училищата използват електронни бележници (например приложението Bakaláři), потребителско име и парола за достъп ще получите в началото на учебната година от класния ръководител.
- В училище се провеждат **родителски срещи třídní schůzky** – срещи между педагозите и родителите. Родителите получават информация за оценките на ученика и за това какво става в училище. Училището винаги очаква, че родителите ще посетят родителската среща;

- Уведомете училището винаги, когато детето има проблем със съучениците си или не се чувства добре между тях.

1

КАК ПРОТИЧА УЧЕБНАТА ГОДИНА? КАК СЕ ОЦЕНЯВА В ЧЕШКОТО УЧИЛИЩЕ?

- **Учебна година školní rok** продължава 10 месеца. Започва от 01 септември и завършва 30 юни, разделена е на два **учебни срока pololetí**. На края на всеки срок 31.1 и 30.6 учениците получават **удостоверение vysvědčení** - оценяване на знанията по предметите.
- В повечето училища обучението започва в 8 часа сутринта. Малките ученици имат 4-5 учебни часа на ден, по-големите ученици, в някои от дните имат и следобедни часове. В началото на учебната година всеки клас получава **учебен план rozvrh hodin**. Учебният график показва, колко часа и какви предмети всеки ден ще има, можете да контролирате домашната работа на детето и необходимите помагала за следващия ден.
- След всеки учебен час (45 минути) следва **междучасие přestávka**. Голямото междучасие (9:45 до 10:00) е предназначено за закуска, малкото междучасие продължава 5-10 минути. След сутрешното обучение следва обед.
- През учебната година има различни **ваканция prázdniny**, национални празници и други свободни дни. Децата не посещават училище и родителите трябва да се грижат за тях или да им организират забавления.
- **Оценяването klasifikace** в чешките училища продължава през цялата учебна година, най-често с оценяване от 1-5 (1 е отличен, 5 слаб).
- Ако на края на срока детето има слаб 5 по някой от предметите, трябва да се яви на поправителен изпит. Ако не получи по-добра оценка, трябва да повтори същия клас.
- В училище се спазват определени правила училищни правила školní řád. В случай, че детето повторно и грубо нарушава тези правила, може да получи мъмрене, порицание от класния или слабо поведение на удостоверението.



КАКВИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ИМАТ РОДИТЕЛИТЕ?

- Помощ с **домашна самоподготовка domácí příprava**, детето в къщи си пише домашната работа, учи по разказвателните предмети, подготвя се за тестовете. При по-малките деца, училището очаква от родителите, че ще им помагат в самоподготовката и ще ги контролират. Ако самите вие говорите малко чешки и не можете да помагате на детето вкъщи, можете да помолите училището за допълнително обучение. В случай, че училището не предлага такава възможност, можете да намерите заплатен учител или да помолите CIC (Център по интеграция на чужденци) или друга организация за помощ.
- Наблюдаване оценките на детето и информацията от училището – родителите редовно следят **оценките и поведението známky a prospěch** на детето в ученическия бележник (в електронния дневник) и на родителските срещи.
- Участие на родителски срещи – родителите взимат участие на родителските срещи и на други такива, които училището организира. В случай, че не можете да ги посе-

тите се уговорете с класния ръководител за друг ден.

- Контролиране на **посещението docházka** – родителят е длъжен да извини детето при непосещение на училище. След като е информирано училището, отсъствието се записва в бележника (дата и подпис). Извинението може да бъде поради важни обстоятелства (здравни, семейни проблеми). При продължително неизвинено отсъствие, училището докладва на съответните органи. Училището очаква, че след отсъствието, родителите или детето, ще получи информация от своите съученици за предадения материал, за да навакса пропуснатото.



КАКВО МУ ТРЯБВА НА ДЕТЕТО ЗА УЧИЛИЩЕ?

КАКВИ УЧИЛИЩНИ ПОМАГАЛА ŠKOLNÍ POMŮCKY?

- Всяко училище може да води обучението си с различни учебници и материали. Училището обикновено раздава на децата **учебници učebnice**, които се връщат в края на учебната година.
- В малките класове се използват така наречените **работни тетрадки pracovní sešity**, в които детето си прави записки. Учебните тетрадки купуват родителите. Децата имат различни големина и типове тетрадки – може да ги получите от училището или да ви помолят да ги купите вие.
- Учебниците и тетрадките, необходими за определения ден, несесер (химикал, моливи, цветни моливи), закуска и пиене, детето трябва да има всеки ден в раницата си.
- На децата им трябва още и анцунг и маратонки за часовете по физическо възпитание, обувки (пантофи), които са само за в училище, помагала по изобразително изкуство. Тези неща обикновено децата си оставят в училище.
- Училището ще ви даде списък с нужните помагала, които трябва да купите, също и информация, колко трябва да доплатите за помагалата, предотавени от училището.
- Освен заплащането на училищните помагала, се доплащат дребни суми за така наречените училищни или класни фондове. Училището с тези пари купува допълнителни помагала, малки награди за училищни събития и т.н.
- Плащания на родителите във фонда за някакви помагала или културни акции са текущи и в държавните училища, където образованието е безплатно.



КАК СТОИ ВЪПРОСА С ХРАНЕНЕТО В УЧИЛИЩЕ?

- Обикновено родителите подготвят на децата **закуска svačiny**. Децата всеки ден си носят в училище сандвич и шише с пиене.
- В училищната столова можете да поръчате и платите на детето **обяди obědy** - супа, основно ястие и плодове/салата/, тестени изделия. Записването на столовата става с попълване на съответните формуляри или на място ще ви обяснят какво да направите.
- Детето може да обядва и в къщи.



КАКВО СА КРЪЖОЦИТЕ? КАК РАБОТЯТ УЧИЛИЩНИТЕ КЛУБОВЕ?

- **Занималня** **školní družina** са следобедни занимания за най-малките, не е задължителна, и родителите я плащат. Децата си играят, учат се или излизат навън, под наблюдението на ръководителите. Капацитетът на занималнята, възрастта на децата, работното време, цената и начина на записване, ще разберете в училището.
- Помолете училището за **списъка на кръжоците**, които протичат в училището или в близкия културен дом (DDM). Когато избирате кръжока, обърнете внимание на интересите на детето (какво му се отдава и какво го влече), както и финансовата страна (някои са безплатни, някои се плащат), някои от кръжоците изискват специално оборудване (например скъпо спортно оборудване).
- Децата през училищния срок с класа могат да ходят на **културни мероприятия** или екскурзии, таксите се плащат от родителите. Училището може да подготви за децата **училищни екскурзии** **školní výlet**, **лагери**, **зелено училище** **škola v přírodě** или спортна седмица. Родителите решават дали детето ще участва, и дали ще плати нощувките, храната и програмата (училището дава информация на родителите за термина и цената).
- **Кръжоци** **zájmové kroužky** са изключително полезни за децата! Помага им да се приобщят към съучениците си, да си намерят приятели, да развиват своите способности и преди всичко, да научат бързо чешки.

Трябва ви повече информация за посещаемостта в училище? Не ви е достатъчно ясно какви задължения имате като родители? Какви задължения има училището? Появил се е някакъв проблем след постъпването на вашето дете в училище? Трябва ви помощ в комуникацията с училището? **Обърнете се за помощ към социалните работници в Центъра за интеграция на чужденците (CIC):**

CIC Praha: Pernerova 10/32, Praha 8. Тел.: 704 600 700

CIC Kolín: Zahradní 46, Kolín. Тел.: 774 866 838

CIC Mladá Boleslav: Dukelská 1093, Mladá Boleslav. Тел.: 731 512 726

CIC Kladno: Severní 2952, Kladno. Тел.: 735 173 719

CIC Hořovice: Palackého náměstí 640/34 (3-ти етаж на кметството), Hořovice.

Тел.: 605 215 649

CIC Mělník: Náměstí Míru 51, Mělník, (3-ти етаж на кметството). Тел.: 777 402 129

CIC Liberec: Moskevská 27/14, Liberec. Тел.: 735 752 467

info@cicops.cz

www.cicops.cz



Evropská unie
Evropský sociální fond
Operační program Zaměstnanost

